

កម្មវិធីចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Motor Voter) កំពុងធ្វើការចុះឈ្មោះដើម្បីបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្ត (DMV) ឱ្យបានរឹងរាល់ប្រសិនបើលោកអ្នក និងមានសុវត្ថិភាព។ ដោយបានចាប់ផ្តើមនៅខែមេសា ឆ្នាំ 2018 អ្នកស្នើសុំដែលមានសិទ្ធិទទួលបានលិខិតប្រតិបត្តិការប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (ID) ឬផ្តល់ប្រាក់សម្រាប់ការបោះឆ្នោតត្រូវចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយរដ្ឋលេខាធិការរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (SOS) លើកលែងតែពួកគេជ្រើសរើសមិនចូលរួមក្នុងការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

**អំពី**

ចាប់តាំងពីឆ្នាំ 1993 ច្បាប់ចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតជាតិ ជាអ្វីៗត្រូវបានគេស្គាល់ថាជាច្បាប់ចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្ត បានជួយមនុស្សរាប់លាននាក់ឱ្យចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ឬធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានអ្នកបោះឆ្នោតរបស់ពួកគេ នៅពេលប្រតិបត្តិការប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (DMV)។

កម្មវិធីចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Motor Voter) អនុវត្តចំពោះពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាដែលមានអាយុ 18 ឆ្នាំ ឬលើសពីនេះ ហើយបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យខាងក្រោម៖

- ពលរដ្ឋអាមេរិក និងពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា
- បច្ចុប្បន្ននេះ មិនស្ថិតក្នុងពន្ធនាគាររដ្ឋ ឬសហព័ន្ធ ឬស្ថិតក្នុងការដោះលែងដែលមានលក្ខណៈមុនកំណត់ត្រូវដោះលែងសម្រាប់ការកាត់ទោសបទឧក្រិដ្ឋឡើយ  
**(សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកដែលត្រូវបានដាក់ពន្ធនាគារ។ ចុចទីនេះដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម)**
- បច្ចុប្បន្ននេះ គុណការណ៍មិនឃើញថាមានអសមត្ថភាពផ្នែកសតិបញ្ញាក្នុងការបោះឆ្នោតទេ។ **(ចុចទីនេះដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម)**

ការចុះឈ្មោះជាមុនរបស់អ្នកបោះឆ្នោតអាចបានសម្រាប់ពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាដែលមានអាយុ 16 ឬ 17 ឆ្នាំ។ ពួកគេនឹងចុះឈ្មោះជាស្វ័យប្រវត្តិក្នុងការបោះឆ្នោតនៅពេលពួកគេឈានចូលអាយុ 18 ឆ្នាំ។ មុននឹងទៅកាន់ការិយាល័យ DMV ប្រចាំមូលដ្ឋាន យើងខ្ញុំសូមណែនាំឱ្យធ្វើការណាត់ជួបជាមុនសិន។ អ្នកក៏អាចប្រើសេវាកម្មលើបណ្តាញ DMV ដើម្បីបន្តប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់អ្នក ឬប្តូរអាសយដ្ឋានរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកបង្ហាញថា អ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត នៅពេលដែលអ្នកបំពេញប្រតិបត្តិការ DMV របស់អ្នកនៅលើបណ្តាញ តាមសំបុត្រ ឬដោយផ្ទាល់ ព័ត៌មានអ្នកបោះឆ្នោតរបស់អ្នកត្រូវបានផ្តល់ដោយសុវត្ថិភាព និងតាមអេឡិចត្រូនិកទៅរដ្ឋលេខាធិការរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។ នៅពេលដែលសិទ្ធិចូលរួមរបស់អ្នកបោះឆ្នោតត្រូវបានកំណត់ អ្នកនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។

បុគ្គលដែលមានប័ណ្ណបើកបរ AB 60 មិនមានសិទ្ធិចូលរួមក្នុងកម្មវិធីចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Motor Voter) និងមិនមានសិទ្ធិចូលរួមបោះឆ្នោតទេ។

ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិចូលរួមបោះឆ្នោត ហើយចង់ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតលើបណ្តាញនៅពេលឥឡូវនេះ សូមចុចប៊ូតុងខាងក្រោម។

**សំណួរត្រូវបានឆ្លើយត្រូវបានសង្ខេបសំខាន់ៗអំពីការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (Motor Voter FAQ)**

- **តើអ្វីជាការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (Motor Voter)?**  
ច្បាប់សហព័ន្ធត្រូវឱ្យក្រសួងយានយន្ត (DMV) រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាផ្តល់ដល់អតិថិជននូវឱកាសចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត នៅពេលបំពេញប្រតិបត្តិការប័ណ្ណបើកបរ (DL) ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (ID) ឬផ្តល់ប្រាក់សម្រាប់ការបោះឆ្នោត។

ក្រោមច្បាប់រដ្ឋ និងអតិថិជនរបស់កម្មវិធីចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Motor Voter) នៃក្រសួងយានយន្ត (DMV) ដែលបង្ហាញថា ពួកគេមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតនឹងត្រូវចុះឈ្មោះជាស្វ័យប្រវត្តិដើម្បីបោះឆ្នោត លើកលែងតែពួកគេជ្រើសរើសមិនចូលរួមក្នុងប្រតិបត្តិការ DL/ID ឬផ្តល់ប្រាក់សម្រាប់ការបោះឆ្នោត។

- **តើខ្ញុំដឹងថាខ្ញុំមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះ និងបោះឆ្នោតដោយរបៀបណា?**

ដើម្បីមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត បុគ្គលត្រូវតែ៖

1. ជាពលរដ្ឋអាមេរិក
2. មានអាយុដ្ឋានរស់នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា
3. យ៉ាងហោចណាស់អាយុ 18 ឆ្នាំ (ឬចុះឈ្មោះជាមុន ប្រសិនបើមានអាយុ 16 ឬ 17 ប៉ុន្តែត្រូវតែមានអាយុ 18 ឬចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត)
4. បច្ចុប្បន្ននេះ ខ្ញុំមិនស្ថិតនៅក្នុងរដ្ឋ ឬសហព័ន្ធ ឬស្ថិតក្នុងការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌមុនកំណត់ត្រូវដោះលែងសម្រាប់ការកាត់ទោសនៃបទឧក្រិដ្ឋ
5. បច្ចុប្បន្ននេះ ខ្ញុំមិនត្រូវបានរកឃើញដោយតុលាការថាអសមត្ថភាពក្នុងការបោះឆ្នោតទេ

• **តើខ្ញុំដឹងថាខ្ញុំមានភាពជាពលរដ្ឋសហរដ្ឋអាមេរិកដោយរបៀបណា?**

ប្រសិនបើអ្នកបំពេញតាមតម្រូវការជាក់លាក់ អ្នកអាចក្លាយជាពលរដ្ឋអាមេរិកទាំងនៅពេលកើត ឬក្រោយកើត។ ដើម្បីក្លាយជាពលរដ្ឋតាំងពីពេលកើត អ្នកត្រូវតែ៖

- បានកើតនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ឬដែនដីជាក់លាក់ ឬការកាន់កាប់ពីចម្ងាយរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក និងស្ថិតក្រោមយុត្តាធិការនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ឬ
- មានឪពុកម្តាយ ឬទាំងឪពុកម្តាយដែលជាពលរដ្ឋតាំងពីកំណើត (ប្រសិនបើអ្នក **កើតនៅយើង**) និងបំពេញតាមតម្រូវការផ្សេងៗ

ដើម្បីក្លាយជាពលរដ្ឋបន្ទាប់ពីកើត អ្នកត្រូវតែ៖

- អនុវត្តតាមភាពជាពលរដ្ឋ “ក្លាយជា” ឬ “ទទួល” **តាមរយៈឪពុកម្តាយ**
- **អនុវត្តតាមសញ្ញាភូមិយកម្ម** តាមរយៈសេវាកម្មគយ និងអន្តោប្រវេសន៍សហរដ្ឋអាមេរិក

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលមើល <https://www.uscis.gov/us-citizenship> ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនបំពេញបានតាមចំណុចខាងលើទេ

អ្នកមិនមែនជាពលរដ្ឋ និងមិនមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតទេ។

• **តើអ្នកមិនមែនជាពលរដ្ឋអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតទេឬ?**

ទេ

• **តើខ្ញុំនឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិ នៅពេលដែលខ្ញុំដាក់ពាក្យ ឬបន្តប័ណ្ណលើកបររបស់ខ្ញុំឬ?**

ចាស/បាទ បុគ្គលដែលមានសិទ្ធិចូលរួមទាំងអស់បំពេញប្រតិបត្តិការប័ណ្ណលើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬផ្លាស់ប្តូរអាយុដ្ឋាននឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិការលើកលែងតែជ្រើសរើសមិនចូលរួមក្នុងការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតស្វ័យប្រវត្តិ។

• **តើខ្ញុំនឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិ នៅពេលបំពេញប្រតិបត្តិការផ្សេងនៅ DMV ឬ?**

ទេ កម្មវិធីចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Motor Voter) គ្រប់ដណ្តប់លើប្រតិបត្តិការប័ណ្ណលើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬផ្លាស់ប្តូរអាយុដ្ឋាន។ ប្រសិនបើអ្នកមិនបំពេញប្រតិបត្តិការមួយក្នុងចំណោមទាំងនេះ អ្នកអាចនៅតែចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅលើបណ្តាញតាម

[RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov)។

• **ខ្ញុំមានអាយុក្រោម 18 តើខ្ញុំនឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត នៅពេលខ្ញុំដាក់ពាក្យសុំការអនុញ្ញាតនៃអ្នករៀនសូត្ររបស់ខ្ញុំឬ?**

បុគ្គលដែលមានអាយុ 16 ទៅ 17 ឆ្នាំដែលដាក់ពាក្យសុំការអនុញ្ញាតនៃអ្នករៀនសូត្រ

ដែលបំពេញតាមតម្រូវការនៃសិទ្ធិរបស់អ្នកបោះឆ្នោតផ្សេងនឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាមុនដោយស្វ័យប្រវត្តិ លើកលែងតែពួកគេសម្រេចចិត្តមិនចូលរួម។ ប្រសិនបើអ្នកចុះឈ្មោះជាមុន

អ្នកនឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិនៅពេលអ្នកមានអាយុ 18<sup>ឆ្នាំ</sup>។

• **ខ្ញុំមានអាយុក្រោមអាយុ 18 ឆ្នាំ ប៉ុន្តែនឹងមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតទូទាំងរដ្ឋនៅពេលបន្ទាប់។ តើខ្ញុំនឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិឬ?**

ប៉ាស/បាទ បុគ្គលដែលមានអាយុ 16 ទៅ 17 ឆ្នាំបំពេញប្រតិបត្តិការប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋាន ដែលបំពេញតាមតម្រូវការនៃសិទ្ធិអ្នកបោះឆ្នោតផ្សេងទៀតទាំងអស់នឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាមុន លើកលែងតែពួកគេជ្រើសរើសមិនចូលរួម។ នៅពេលអ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាមុន អ្នកនឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិនៅពេលអ្នកមានអាយុ 18<sup>ឆ្នាំ</sup>។

• **តើខ្ញុំនឹងអាចជ្រើសរើសគណបក្សនយោបាយមួយ នៅពេលដែលខ្ញុំចុះឈ្មោះចូលរដ្ឋដោយស្វ័យប្រវត្តិឬ?**

ប៉ាស/បាទ អ្នកអាចជ្រើសរើសគណបក្សនយោបាយរបស់អ្នកក្នុងនាមជាផ្នែកមួយនៃការចុះឈ្មោះស្វ័យប្រវត្តិ។ អ្នកក៏អាចជ្រើសរើសការចង់បានរបស់អ្នកបោះឆ្នោតផ្សេង ដូចជា ថាតើអ្នកចង់បោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ ឬថាតើភាសាណាមួយដែលអ្នកចង់ទទួលបានការបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។

• **តើមានអ្វីកើតឡើង ប្រសិនបើខ្ញុំប្តូរទីលំនៅ តើខ្ញុំនៅតែចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតឬ?**

ប៉ាស/បាទ ប៉ុន្តែអ្នកនឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតក្រោមអាសយដ្ឋានពីមុន ហើយអ្នកត្រូវតែផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋាន ប្រសិនបើអ្នកចង់បោះឆ្នោតនៅអាសយដ្ឋានថ្មីរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានរបស់អ្នកជាមួយ DMV កំណត់ត្រាអ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់អ្នកនឹងត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពជាមួយនឹងអាសយដ្ឋានថ្មីរបស់អ្នក។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកក៏អាចធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានចុះឈ្មោះរបស់អ្នកតាម RegisterToVote.ca.gov ឬប្រើប្រាស់ក្រុមបោះឆ្នោតជាគ្រួសារដែលមាននៅតាមការិយាល័យបោះឆ្នោតតាមខោនធីរបស់អ្នក នៅតាមបណ្តាល័យ ឬនៅការិយាល័យប្រៃសណីយ៍សហរដ្ឋអាមេរិក។

• **តើខ្ញុំនឹងទទួលបានការបញ្ជាក់ថាខ្ញុំបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតឬទេ?**

បន្ទាប់ពី DMV ដំណើរការប្រតិបត្តិការរបស់អ្នក អ្នកនឹងទទួលបានប័ណ្ណជូនដំណឹងសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតក្នុងរយៈពេលបួនសប្តាហ៍ពីមុនបោះឆ្នោតខោនធីរបស់អ្នក ឬរដ្ឋដែលនាទីការបោះឆ្នោត។ ប្រសិនបើអ្នកមិនបានទទួលប័ណ្ណជូនដំណឹងនៅតាមការកំណត់ពេលវេលាទេ អ្នកគួរតែទាក់ទងការិយាល័យបោះឆ្នោតតាមខោនធីប្រចាំមូលដ្ឋានរបស់អ្នក ឬចូលមើល VoterStatus.sos.ca.gov។

• **តើខ្ញុំអាចរកបានថាខ្ញុំ ខ្ញុំបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរួចហើយឬទេ?**

ចូលមើល [VoterStatus.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov) ដើម្បីពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ស្ថានភាពការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចទាក់ទងការិយាល័យបោះឆ្នោតរបស់អ្នកបានផងដែរ។ ស្វែងរកការិយាល័យបោះឆ្នោតនៅខោនធីដែលជិតជាងគេតាមរយៈការចូលមើល៖ <http://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices/>

• **តើយ៉ាងដូចម្តេចវិញ ប្រសិនបើខ្ញុំមិនចង់ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត?**

ប្រសិនបើអ្នកបំពេញតាមតម្រូវការនៃសិទ្ធិអ្នកបោះឆ្នោត ប៉ុន្តែ មិនចង់ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតទេ អ្នកអាចជ្រើសរើសមិនចូលរួមក្នុងការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

• **តើការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតធ្វើឱ្យខ្ញុំទំនងជាត្រូវបំពេញកាតព្វកិច្ចតុលាការឬ?**

ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ មិនចាំបាច់ទេ DMV ផ្តល់អ្នកជួយមើលការខុសត្រូវជំនួសក្រុមប្រឹក្សាគុណភាពជាមួយនឹងបញ្ជីម្ចាស់ប័ណ្ណបើកបរ និងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ដែលមានអាយុ 18 ឆ្នាំ។ អ្នកទាំងអស់គ្នាដែលបានជ្រើសរើសសម្រាប់សេវាកម្មក្រុមប្រឹក្សាគុណភាពដែលបានជ្រើសរើសដោយមិនតាមលំដាប់ និងប្រកបនាមាណាចម្រើនទាំងបញ្ជីរដ្ឋសំបុត្រ សៀវភៅបញ្ជីរដ្ឋសញ្ជប់របស់អតិថិជន ឬបញ្ជីក្រុមហ៊ុនរួម។

• **តើខ្ញុំសម្រេចមិនចូលរួមដោយរបៀបណា?**

នៅពេលបំពេញប្រតិបត្តិការប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានជាមួយ DMV អ្នកនឹងសាកសួរថា អ្នកបំពេញតាមតម្រូវការនៃសិទ្ធិអ្នកបោះឆ្នោត។ ប្រសិនបើអ្នកបង្ហាញថា អ្នកមានសិទ្ធិទទួល អ្នកនឹងបង្ហាញជាមួយនឹងជម្រើសក្នុងការសម្រេចមិនចូលរួមរបស់ការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត។

• **ប្រសិនបើខ្ញុំសម្រេចមិនចូលរួម DMV នៅតែឆ្លើយតបសំណួរទៅរដ្ឋលេខាធិការឬទេ?**

ច្បាប់រដ្ឋកម្រិត DMV ឆ្លើយតបសំណួរអំពីអ្នកស្នើសុំដែលមានសិទ្ធិទទួលបានរដ្ឋលេខាធិការ។ រដ្ឋលេខាធិការនឹងប្រើប័ណ្ណប្រៃសណីយ៍ទៅអ្នកបោះឆ្នោតដែលមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ដែលជ្រើសរើសមិនចូលរួមជាអ្នករំលឹកអំពីការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។ រដ្ឋលេខាធិការនឹងមិនទាក់ទងអ្នកទៀតទេ លើកលែងតែអ្នកសម្រេចចិត្តចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ឬមានប្រតិបត្តិការ DMV ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ផ្សេងទៀត។

• **ប្រសិនបើ ខ្ញុំបង្ហាញថា ខ្ញុំមិនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត តើ DMV នឹងនៅតែឆ្លើយតបសំណួរទៅរដ្ឋលេខាធិការឬទេ?**

ទេ DMV នឹងមិន ឆ្លើយតបសំណួរទៅរដ្ឋលេខាធិការទេ ប្រសិនបើអ្នកបង្ហាញថា អ្នកមិនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត។

• **ប្រសិនបើខ្ញុំចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយចៃដន្យ ហើយខ្ញុំមិនចង់បោះឆ្នោត តើខ្ញុំអាចឈប់ចុះឈ្មោះវិញបានទេ?**

បាទ/ចាទ អ្នកអាចបំពេញ **ទម្រង់នៃសំណើលុបចោល** [<http://elections.cdn.sos.ca.gov/pdfs/cancellation-request-form.pdf>] ហើយផ្ញើទៅអ្នកបោះឆ្នោតវិញ ទោះបីការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកនឹងត្រូវលុបចោល។ អ្នកអាចទាក់ទងមន្ត្រីបោះឆ្នោតនៅខោនធីរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរបន្ថែមទៀត។

• **តើប្រព័ន្ធ DMV នឹងធានាថាមានតែពលរដ្ឋអាមេរិកប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយរបៀបណា?**

ដើម្បីមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត អ្នកត្រូវតែជាពលរដ្ឋអាមេរិក និងជាពលរដ្ឋនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ដែលមានអាយុ 18 ឆ្នាំ ឬច្រើនជាងនេះនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត ដែលបច្ចុប្បន្ននេះ មិនស្ថិតក្នុងពន្ធនាគារណាមួយ ឬសហព័ន្ធ ឬស្ថិតក្នុងការដោះលែងដែលមានលក្ខណៈមិនកំណត់ត្រូវដោះលែងសម្រាប់ការកាត់បទឧក្រិដ្ឋ និងមិនត្រូវបានហាមមិនឱ្យបោះឆ្នោតដោយគុណភាពដោយសារតែអសមត្ថភាពផ្នែកសតិបញ្ញា។

ច្បាប់រដ្ឋកម្រិត DMV ពីការឆ្លើយតបសំណួរអ្នកស្នើសុំ AB 60 (អ្នកស្នើសុំប័ណ្ណបើកបរដែលគ្មានឯកសារ) ទៅរដ្ឋលេខាធិការ។ សម្រាប់អ្នកស្នើសុំផ្សេង ច្បាប់រដ្ឋកម្រិតប្រកួលប្រជែងការដាក់ទណ្ឌកម្មដោយសារការភូតភរ ដែលពួកគេបំពេញតាមតម្រូវការនៃសិទ្ធិអ្នកបោះឆ្នោត ដោយរួមបញ្ចូលទាំងភាពជាពលរដ្ឋផងដែរ។

• **តើអ្នកជាប់បទឧក្រិដ្ឋអាចបោះឆ្នោតបានឬទេ?**

បុគ្គលម្នាក់ស្ថិតក្នុងពន្ធនាគាររដ្ឋ ឬសហព័ន្ធ ឬស្ថិតក្នុងការដោះលែងដែលមានលក្ខណៈមិនកំណត់ត្រូវដោះលែងសម្រាប់ការកាត់បទឧក្រិដ្ឋគ្មានសិទ្ធិបោះឆ្នោតទេ។ **ព្រឹត្តិការណ៍** ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម។

• **តើ DMV នឹងរដ្ឋលេខាធិការធ្វើអ្វីជាមួយនឹងព័ត៌មាននៃការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតរបស់ខ្ញុំ?**

ច្បាប់រដ្ឋកម្រិត DMV ដាក់ព័ត៌មានអំពីអ្នកស្នើសុំប័ណ្ណបើកបរ និងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែលមានសិទ្ធិទទួលបានទាំងអស់ចំពោះការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតរបស់អ្នក ឬប្រសិនបើអ្នកជ្រើសរើសមិនចូលរួមក្នុងការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត ដើម្បីធ្វើការរំលឹកអំពីការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។ ប្រសិនបើព័ត៌មានចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតរបស់អ្នកមិនពេញលេញ រដ្ឋលេខាធិការនឹងសាកសួរអ្នកបន្ថែមតាមសំបុត្រ។ នៅពេលចុះឈ្មោះរបស់អ្នកត្រូវបានដំណើរការ និងបានទទួលយក ព័ត៌មានរបស់អ្នកនឹងចែករំលែកជាមួយមន្ត្រីបោះឆ្នោតខោនធី។ អ្នកនឹងមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតប្រចាំមូលដ្ឋាន ប្រចាំខោនធី នៅទូទាំងរដ្ឋ និងសហព័ន្ធ។

• **តើការិយាល័យ DMV ប្រចាំមូលដ្ឋាននៅជិតបំផុតរបស់អ្នកនៅឯណា?**

អ្នកអាចស្វែងរកការិយាល័យប្រចាំមូលដ្ឋានដែលនៅជិតជាងគេរបស់អ្នកតាម [www.dmv.ca.gov](http://www.dmv.ca.gov) ។ មានជម្រើស Field Office Finder នៅខាងមុខគេហទំព័រ

**ការប្រកាសអំពីសេវាសាធារណៈអំពីការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្ត**

កម្មវិធីចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Motor Voter) ធ្វើការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅ DMV បានកាន់តែងាយស្រួល។

ឥឡូវនេះ អ្នកស្នើសុំដែលមានសិទ្ធិទទួលបានប័ណ្ណប្រតិបត្តិការប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (ID) ឬការប្តូរអាសយដ្ឋាននៅ DMV

នឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយរដ្ឋលេខាធិការរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា...លើកលែងតែពួកគេជ្រើសរើសមិនចូលរួម។

ការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាមុនក៏នឹងអាចរកបានសម្រាប់ពលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន ដែលមានអាយុ 16 ឬ 17 ឆ្នាំ

ស្វែងយល់បន្ថែមតាមរយៈការចូលមើល [MotorVoter.sos.ca.gov](http://MotorVoter.sos.ca.gov)

**ក្រដាសប្រឡងយានយន្ត**

ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិ អ្នកនឹងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិនៅ DMV នៅពេលដែលអ្នក...

- ដាក់ពាក្យសុំប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ
- បន្តប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ
- ផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានរបស់អ្នក

លើកលែងតែអ្នកជ្រើសរើសមិនចូលរួម។ ការនេះរួមបញ្ចូលទាំងការចុះឈ្មោះជាមុនសម្រាប់អ្នកដែលមានអាយុ 16 និង 17 ឆ្នាំ។

ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីកម្មវិធីចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (California Motor Voter) និងតម្រូវការសិទ្ធិអ្នកបោះឆ្នោតតាម៖